

ДЪРЖАВЕН ЗРЕЛОСТЕН ИЗПИТ ПО  
ФРЕНСКИ ЕЗИК

1 септември 2009 г. – Вариант 2

**УВАЖАЕМИ ЗРЕЛОСТНИЦИ,**

Тестът съдържа **60 задачи** по френски език. Задачите са **два вида**:

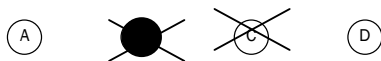
- задачи с избираем отговор;
- задачи със свободен отговор.

Освен посочените задачи, тестът съдържа и задача за създаване на писмен текст.

**Първите 50 задачи (от 1. до 50. включително)** в теста са от затворен тип с три възможни отговора, обозначени с главни букви от **A** до **C**, от които само един е верен, и с четири възможни отговора, обозначени с главни букви от **A** до **D**, от които само един е верен. Отговорите на тези задачи отбелязвайте със син/черен цвят на химикалката в **листа за отговори**, а не върху тестовата книжка. **Листът за отговори** на задачите с избираем отговор е официален документ, който ще се проверява автоматизирано, и поради това е задължително да се попълва внимателно. Отбелязвайте верния отговор със знака **X** в кръгчето с буквата на съответния отговор. Например:



Ако след това прецените, че първоначалният отговор не е верен и искате да го поправите, запълнете кръгчето с грешния отговор и отбележете буквата на друг отговор, който приемате за верен. Например:



**За всяка задача трябва да е отбелязан не повече от един действителен отговор. Като действителен отговор на съответната задача се приема само този, чиято буква е отбелязана със знака X.**

**Отговорите на задачите със свободен отговор (от 51. до 60. включително)** се отбелязват в предоставения **свитък за свободните отговори**. Четете внимателно инструкциите! Срещу номера на съответната задача напишете верния отговор.

**Задачата за създаване на писмен текст** изпълнете в **свитъка за свободните отговори** на предвиденото за това място, като не забравяте да отбележите номера на избраната от Вас тема.

**ПОЖЕЛАВАМЕ ВИ УСПЕШНА РАБОТА!**

## I. COMPREHENSION ORALE

### TEXTE No 1

*Vous allez entendre le texte deux fois.*

*Avant la première écoute du texte, lisez attentivement les questions. ( 1 min )*

*Pendant la première écoute, ne prenez pas de notes. Répondez aux questions après l'écoute, sur la feuille de réponses. ( 3 min )*

*Pendant la deuxième écoute vous pouvez vérifier et corriger.*

*A la fin, vous avez encore 1 min pour corriger.*

*Cochez la bonne réponse sur la feuille de réponses.*

### LES CARS ROUGES, Paris en toute liberté

#### 1. On peut découvrir les principaux sites de Paris :

A) en bateau-mouche

B) à pied

C) avec **LES CARS ROUGES**

D) en taxi

#### 2. Où est-ce qu'on peut acheter le billet pour **LES CARS ROUGES** ?

A) à la caisse

B) au bord du bus

C) à un arrêt des cars rouges

D) sur les quais de la Seine

#### 3. Combien de jours est valable le billet ?

A) une semaine

B) une journée

C) deux jours

D) trois jours

**TEXTE N° 2**

*Vous allez entendre le texte deux fois.*

*Avant la première écoute du texte, lisez attentivement les questions. ( 2 min )*

*Pendant la première écoute, ne prenez pas de notes. Répondez aux questions après l'écoute, sur la feuille de réponses. ( 6 min )*

*Pendant la deuxième écoute vous pouvez vérifier et corriger.*

*A la fin, vous avez encore 2 min pour corriger.*

*Cochez la bonne réponse sur la feuille de réponses.*

**En avant Mars**

**4. L'Agence spatiale européenne organise un vol fictif à :**

- A) la planète bleue                      B) la Lune                      C) la planète qu'on dit rouge

**5. Combien de volontaires cherche l'Agence spatiale européenne ?**

- A) une dizaine                      B) une douzaine                      C) 24 volontaires

**6. Les volontaires passeront 30 jours sur Mars.**

- A) Vrai                      B) Faux                      C) On ne sait pas

**7. Il y aura quelques femmes parmi les 12 volontaires.**

- A) Vrai                      B) Faux                      C) On ne sait pas

**8. L'objectif de la mission c'est de tester la résistance humaine à ce genre de situation d'enfermement.**

- A) Vrai                      B) Faux                      C) On ne sait pas

**9. Le journaliste qui fait cette annonce veut prendre part à la mission.**

- A) Vrai                      B) Faux                      C) On ne sait pas



## II. CONNAISSANCES LINGUISTIQUES

*Cochez la bonne réponse sur la feuille de réponses.*

16. Tu t'es trompé de ....., fais demi-tour !  
A) orientation      B) sens      C) disposition      D) pose
17. Il y a ..... de monde dans ce magasin !  
A) tant      B) tout à fait      C) complètement      D) si
18. Il est parti avec les fleurs que j'..... avant l'accident.  
A) ai coupé      B) avais coupé      C) avais coupées      D) ai coupées
19. C'est la fille qui ..... le pied il y a trois jours.  
A) s'est tordue      B) se tord      C) se tordait      D) s'est tordu
20. Il ..... convaincu qu'un jour il réussirait.  
A) était      B) aurait été      C) sera      D) soit
21. S'il avait bien voulu nous téléphoner, nous lui ..... le problème.  
A) avions expliqué      B) expliquerons      C) aurions expliqué      D) avons expliqué
22. Elle souhaite qu'il ..... toujours heureux.  
A) serait      B) soit      C) sera      D) est
23. Si tu aimais bien les fruits, tu en ..... souvent.  
A) mangeais      B) mangerais      C) mangeras      D) mangeas
24. Tous les soirs elle nous racontait des histoires et nous ... heureux.  
A) endormons      B) nous endormions      C) endormions      D) nous endormons
25. Dans le monde beaucoup d'animaux vivent ..... cage.  
A) dans la      B) en      C) à la      D) au
26. Tu habites dans une maison ou dans un ..... ?  
A) endroit      B) lieu      C) immeuble      D) habitat
27. Marie ..... j'ai confié mon secret, ne le dévoilera jamais.  
A) laquelle      B) de laquelle      C) à quelle      D) à qui
28. Je suis retourné chez moi parce que j'..... d'éteindre la lumière.  
A) ai oublié      B) avais oublié      C) avait oublié      D) oubliais
29. Cet été, nous irons dans la villa de nos amis allemands. Ils occuperont ..... à Nice.  
A) la nôtre      B) notre      C) le leur      D) leur
30. Ma sœur a acheté trois robes ..... pour sa fille.

- A) bleu                      B) bleus                      C) bleues                      D) bleue
31. Vous avez fait une longue promenade dans la forêt. .... êtes-vous contents ?  
A) En                      B) Y                      C) L'                      D) Vous
32. Je ne suis pas sûr que ce bus ..... jusqu'au stade.  
A) va                      B) alla                      C) aille                      D) ait
33. Ton café est trop chaud ! ..... attention !  
A) Faites                      B) Fasses                      C) Fait                      D) Fais
34. Le cuisinier ..... tu m'as parlé est d'origine espagnole.  
A) auquel                      B) dont                      C) à qui                      D) que
35. Nous avons eu beaucoup de travail ..... derniers mois.  
A) ses                      B) aux                      C) nos                      D) ces

*Cochez la bonne réponse sur la feuille de réponses.*

**J'aimerais bien ...**

J'adore ...(36) des langues étrangères. Je trouve que ça permet vraiment de se rapprocher ...(37) autres gens et aussi de devenir plus tolérant. Le mot tolérant...(38) accepter et comprendre les idées des autres. Je ne sais pas encore...(39) langue je pourrais étudier. J'hésite...(40) deux langues : l'espagnol et le chinois. L'espagnol est très simple pour moi ...(41) c'est une langue latine. Donc, les mots ressemblent beaucoup...(42) mots français. Mais j'ai aussi très envie d'apprendre le chinois parce que je ...(43) en Chine l'année dernière. L'année dernière, ça veut dire...(44) un an. La culture chinoise est très riche et j'...(45) pouvoir dire quelques mots en chinois pendant mon prochain voyage à Pékin.

36. A) prendre                      B) apprendre                      C) dépendre                      D) surprendre
37. A) les                      B) aux                      C) des                      D) avec
38. A) signifie                      B) dit                      C) permet                      D) est
39. A) qui                      B) que                      C) quel                      D) quelle
40. A) par                      B) parmi                      C) près de                      D) entre
41. A) à cause                      B) parce que                      C) donc                      D) par conséquent
42. A) aux                      B) des                      C) au                      D) les
43. A) est allé                      B) suis allé                      C) ai allé                      D) a allé
44. A) depuis                      B) dans                      C) il y a                      D) puis
45. A) aimerais                      B) pourrai                      C) apporterai                      D) irais

### III. COMPREHENSION ECRITE

#### TEXTE N° 1.

*Lisez attentivement le texte:*

#### **La Journée européenne des langues**

Les 800 millions d'Européens dans les 47 Etats membres du Conseil de l'Europe, sont incités à apprendre plus de langues à tout âge, tant à l'école qu'au-delà. Convaincu que la diversité linguistique est une voie vers une meilleure communication interculturelle, le Conseil de l'Europe soutient le patrimoine culturel et le plurilinguisme à travers toute l'Europe.

En 1998, à Paris, le public a été invité pour la première fois à découvrir toute la diversité linguistique de l'Europe à travers des performances artistiques et des animations originales dans plusieurs quartiers de la ville. Ces manifestations interactives ont rythmé la journée pour donner au public l'envie d'aller à la rencontre des langues étrangères.

Dix ans plus tard, le 26 septembre 2008, des milliers de mots et de phrases dans toutes les langues ont entouré, dès le matin, l'espace urbain. Sur la place de la Sorbonne, des installations sonores ont fait redécouvrir des chansons et des tubes européens connues de tous. A la tombée de la nuit, des mots lumineux en différentes langues, choisis par le grand public, ont été écrits et projetés en direct sur les façades emblématiques le long de la Seine. Du 22 au 28 septembre, le Forum des Instituts culturels étrangers à Paris (FICEP) a proposé au public grâce à « Passeport pour les langues » de s'initier gratuitement une à deux heures à plus de 50 langues au choix. Le Forum a organisé aussi un grand concours « Invitation au voyage » pour traduire les 44 vers du poème de Charles Baudelaire en 44 langues. Toutes ces initiatives ont été créées pour démontrer que les langues font aujourd'hui partie de notre vie professionnelle et privée parce que notre horizon quotidien s'est élargi à l'Europe et au monde.

*Cochez la bonne réponse sur la feuille de réponses.*

**46. Les Européens sont encouragés à apprendre plusieurs langues sans limite d'âge.**

- A) Vrai                      B) Faux                      C) On ne sait pas

**47. En 1998, à Paris, on a organisé des manifestations interactives pour présenter au public la diversité linguistique de l'Europe.**

- A) Vrai                      B) Faux                      C) On ne sait pas

**48. Le 26 septembre 2008, on pouvait écouter sur la place de la Sorbonne des chansons européennes inconnues du public.**

- A) Vrai                      B) Faux                      C) On ne sait pas

**49. Les mots lumineux en différentes langues ont été choisis par des experts en langues.**

- A) Vrai                      B) Faux                      C) On ne sait pas

**50. La Journée européenne des langues est célébrée chaque année dans tous les pays membres.**

- A) Vrai                      B) Faux                      C) On ne sait pas

*Répondez à la question dans le livret de réponses aux questions ouvertes.*

**51. Quelle possibilité donnait au public le « Passeport pour les langues » ?**

**52. Quel était l'objectif du concours « Invitation au voyage » ?**

## **TEXTE N° 2**

*Lisez attentivement le texte.*

### **La Journée des droits de l'enfant**

Tous les enfants ont des droits et ce sont les mêmes pour tous, dans tous les pays. Ces droits sont différents de ceux des adultes et c'est normal parce qu'un enfant n'est pas encore grand et il a le droit d'être protégé, éduqué, aimé.

Depuis le 20 novembre 1989, c'est la Journée internationale des droits de l'enfant. C'est la date anniversaire de la signature de la Convention internationale des droits de l'enfant écrite par l'UNICEF. Cette organisation travaille pour assurer les mêmes droits à tous les enfants sur la planète pour qu'ils puissent grandir en paix. Le texte a été préparé pendant 10 ans par des représentants de différents pays, sociétés et religions. Ainsi, toutes les cultures sont bien représentées. Aujourd'hui, cette Convention est ratifiée par 191 sur 193 pays. Seuls la Somalie et les Etats-Unis ont refusé de s'engager. Les pays qui l'ont signée, ont pris l'engagement d'assurer les droits fondamentaux des enfants qui sont les suivants : droits civils, politiques, économiques, sociaux, culturels.

Le premier homme à avoir réfléchi sur la protection de l'enfance est le docteur Janusz Korczak, un pédiatre polonais. Ce médecin s'est intéressé de très près à la place des enfants dans le monde des adultes. Il a expliqué pourquoi l'enfant doit être accepté comme il est, avec ses questions, ses mystères et ses larmes. Ses idées ont été principalement utilisées lors de l'écriture de la Convention.

*Répondez aux questions et terminez la phrase d'après le texte dans le livret de réponses aux questions ouvertes.*

**53. Pourquoi les enfants ont-ils des droits différents de ceux des adultes ?**

**54. Pourquoi fête-t-on la Journée internationale des droits de l'enfant le 20 novembre ?**

**55. Quel est l'objectif de l'UNICEF ?**

**56. Qui a pris part à l'écriture du texte de la Convention ?**

**57. Parmi les 193 pays, lesquels n'ont pas encore signé cette Convention ?**

**58. Qu'est-ce que les pays qui ont signé la Convention sont obligés de faire ?**

**59. Quels sont les droits fondamentaux des enfants ?**

**60. Les idées du docteur Korczak expliquent que .....**



#### IV. PRODUCTION ECRITE

*Choisissez l'un des deux sujets proposés. Rédigez le texte dans le livret de réponses aux questions ouvertes.*

*Le corps de votre texte doit contenir entre 140 et 170 mots.*

**1. Vous avez vu un film que vous avez aimé. Ecrivez un message électronique à votre ami(e) pour le lui recommander.**

- Rappelez-lui que c'est le genre de film que vous aimez tous les deux.
- Racontez en bref le sujet, juste pour éveiller son intérêt.
- Proposez-lui de l'accompagner pour voir le film une seconde fois avec lui / elle.

*Signez Paul / Pauline.*

**2. Vous êtes invité(e) chez un(e) ami(e) pour fêter le prix qu'il/elle a gagné dans un concours. Ecrivez-lui une lettre pour :**

- le/la remercier de l'invitation
- le/la féliciter de ses succès
- vous excuser de ne pas pouvoir aller à la fête
- Expliquez-lui la raison qui ne vous permet pas d'y être présent.

*Signez Paul / Pauline.*

**ДЪРЖАВЕН ЗРЕЛОСТЕН ИЗПИТ ПО ФРЕНСКИ ЕЗИК**

**1 септември 2009 г.**

**ВАРИАНТ 2**

**I. COMPREHENSION ORALE**

**TEXTE № 1**

**Les élèves vont entendre le texte deux fois.**

**Avant la première écoute, les élèves doivent lire attentivement les questions. ( 1 min )**

**Pendant la première écoute ils ne doivent pas prendre de notes. Ils répondent aux questions dans la feuille de réponses, après l'écoute. ( 3 min )**

**Pendant la deuxième écoute ils peuvent vérifier et corriger.**

**A la fin, ils ont encore 1 min pour corriger.**

**LES CARS ROUGES, Paris en toute liberté**

Découvrez les principaux sites de Paris d'une façon originale et en toute liberté. Le circuit, d'une fréquence régulière, est commenté en français et en anglais. Certains tours sont également commentés en espagnol, italien, allemand ou japonais. Durée d'environ 2h15. Neuf arrêts LES CARS ROUGES sont prévus : Trocadero, Tour Eiffel, Champ de Mars, Musée du Louvre, Notre Dame, Musée d'Orsay, Opéra-Galleries Lafayette, Champs Elysées-Etoile, Grand Palais. Le billet s'achète au bord du bus. Il est valable deux jours et vous permet de quitter le bus à un arrêt **LES CARS ROUGES** et de reprendre plus tard.

Prix : adulte 21 euros, enfant 10 euros.

## **TEXTE N° 2**

**Les élèves vont entendre le texte deux fois.**

**Avant la première écoute, les élèves doivent lire attentivement les questions. ( 2 min )**  
**Pendant la première écoute ils ne doivent pas prendre de notes. Ils répondent aux questions dans la feuille de réponses, après l'écoute. ( 6 min )**  
**Pendant la deuxième écoute ils peuvent vérifier et corriger.**  
**A la fin, ils ont encore 2 min pour corriger.**

### **En avant Mars**

Un jour ou l'autre on ira sur Mars, c'est sûr! En tout cas on s'y prépare. L'Agence spatiale européenne (ESA) cherche 12 volontaires pour passer 520 jours enfermés dans un faux vaisseau spatial en route pour une fausse excursion sur Mars.

250 jours aller, 240 jours retour, et 30 jours de mission sur la planète qu'on dit rouge : voilà le programme de la mission fictive. Objectif : tester la résistance humaine à ce genre de situation d'enfermement. La simulation doit démarrer fin 2009 à Moscou dans des locaux spécialement conçus pour l'occasion.

Pour ma part, vous l'avez compris, j'ai décliné. Je suis claustrophobe et de toute façon je n'ai pas le pied marin alors...

## **TEXTE N° 3**

**Les élèves vont entendre le texte deux fois.**

**Avant la première écoute, les élèves doivent lire attentivement les questions. ( 2 min )**  
**Pendant la première écoute ils ne doivent pas prendre de notes. Ils répondent aux questions dans la feuille de réponses, après l'écoute. ( 6 min )**  
**Pendant la deuxième écoute ils peuvent vérifier et corriger.**  
**A la fin, ils ont encore 2 min pour corriger.**

### **La région Rhône-Alpes**

C'est la deuxième région de France par sa taille, sa richesse et le nombre d'habitants. Il y a environ 6 millions d'habitants.

C'est une région très belle : il y a 8 parcs naturels et quelques sites uniques, comme le Mont Blanc et les Gorges de l'Ardèche.

Ceux qui aiment la gastronomie française ne seront pas déçus par cette région. La deuxième ville française, Lyon, est le chef-lieu de la région Rhône-Alpes. Elle est aujourd'hui la capitale mondiale de la gastronomie: beaucoup de fromages différents, une délicieuse charcuterie et de très bons vins.

A Lyon sont nés deux arts assez importants : le cinéma et le théâtre de Guignol.

En 2013, Lyon sera la Capitale européenne de la culture.

**МИНИСТЕРСТВО НА ОБРАЗОВАНИЕТО И НАУКАТА**

**ДЪРЖАВЕН ЗРЕЛОСТЕН ИЗПИТ ПО**

**ФРЕНСКИ ЕЗИК – 1 септември 2009 г.**

**ВАРИАНТ № 2**

**Ключ с верните отговори**

**Въпроси с избран отговор**

| <b>Въпрос<br/>№</b> |   | <b>Брой<br/>точки</b> | <b>Въпрос<br/>№</b> | <b>Верен отговор</b> | <b>Брой<br/>точки</b> |
|---------------------|---|-----------------------|---------------------|----------------------|-----------------------|
| 1.                  | C | 1                     | 26.                 | C                    | 1                     |
| 2.                  | B | 1                     | 27.                 | D                    | 1                     |
| 3.                  | C | 1                     | 28.                 | B                    | 1                     |
| 4.                  | C | 1                     | 29.                 | A                    | 1                     |
| 5.                  | B | 1                     | 30.                 | C                    | 1                     |
| 6.                  | A | 1                     | 31.                 | A                    | 1                     |
| 7.                  | C | 1                     | 32.                 | C                    | 1                     |
| 8.                  | A | 1                     | 33.                 | D                    | 1                     |
| 9.                  | B | 1                     | 34.                 | B                    | 1                     |
| 10.                 | B | 1                     | 35.                 | D                    | 1                     |
| 11.                 | B | 1                     | 36.                 | B                    | 1                     |
| 12.                 | C | 1                     | 37.                 | C                    | 1                     |
| 13.                 | A | 1                     | 38.                 | A                    | 1                     |
| 14.                 | A | 1                     | 39.                 | D                    | 1                     |
| 15.                 | A | 1                     | 40.                 | D                    | 1                     |
| 16.                 | B | 1                     | 41.                 | B                    | 1                     |
| 17.                 | A | 1                     | 42.                 | A                    | 1                     |
| 18.                 | C | 1                     | 43.                 | B                    | 1                     |
| 19.                 | A | 1                     | 44.                 | C                    | 1                     |
| 20.                 | A | 1                     | 45.                 | A                    | 1                     |
| 21.                 | C | 1                     | 46.                 | A                    | 1                     |
| 22.                 | B | 1                     | 47.                 | A                    | 1                     |
| 23.                 | B | 1                     | 48.                 | B                    | 1                     |
| 24.                 | B | 1                     | 49.                 | B                    | 1                     |
| 25.                 | C | 1                     | 50.                 | C                    | 1                     |

## **Въпроси с отворени отговори**

Въпросите от т.51 до 60 са отворени. Всеки отворен въпрос носи 2 точки. При проверката на отворените въпроси не се вземат предвид правописни и граматични грешки. В отговора се оценява единствено съответствието между информацията в него с този на текста. В случай, че информацията е непълна, се поставя една точка. При несъответствие на информацията в отговора с текста или при липса на отговор, не се присъждат точки.

Отговорите на отворените въпроси са примерни. Приема се за верен всеки отговор, формулиран по различен начин, но съответстващ на информацията в текста върху която е зададен въпросът.

- 51. ex. Les gens pouvaient s’initier gratuitement une à deux heures à plus de 50 langues au choix.**
- 52. ex. L’objectif du concours est de traduire les 44 vers du poème de Baudelaire en 44 langues.**
- 53. ex. Les enfants sont encore petits et ils ont le droit d’être aimés, éduqués, protégés.**
- 54. ex. Parce que c’est la date de la signature de la Convention internationale des droits de l’enfant.**
- 55. ex. L’objectif de l’UNICEF est d’assurer les mêmes droits à tous les enfants sur la planète pour qu’ils puissent grandir en paix.**
- 56. ex. Des représentants de différents pays, sociétés et religions.**
- 57. ex. La Somalie et les Etats-Unis.**
- 58. ex. Ils sont obligés d’assurer les droits fondamentaux des enfants.**
- 59. ex. Les droits fondamentaux des enfants sont les droits civils, politiques, économiques, sociaux, culturels.**
- 60. ex. ... l’enfant doit être accepté comme il est, avec ses questions, ses mystères et ses larmes.**